

## 2 เธสะโลนิกา (TNBT)

# 2 เธสะโลนิกา

## 2 เธสะโลนิกา 1

### คำนำและคำอวยพร

<sup>1</sup> จดหมายนี้เขียนโดย เปาโล สิลวานัส และทิโมธี เขียนถึง ชุมชนของพระเจ้าแห่งเมืองเธสะโลนิกา ในพระเจ้าผู้เป็นพ่อของเราและพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนาย <sup>2</sup> ขอให้พระคุณ สันติภาพ และสันติสุขจากพระเจ้าผู้เป็นพ่อของเรา และพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนาย ดำรงอยู่กับเจ้าทั้งหลายเด้อ

### สาเหตุที่เปาโลขอบพระคุณของพระเจ้า

<sup>3</sup> พี่น้องทั้งหลาย เราต้องขอบคุณพระเจ้าเพราะท่านทั้งหลายอยู่เสมอ ซึ่งเป็นการสมควร เพราะความเชื่อฟังอาศัยในพระเจ้าของท่านก็เจริญหลายขึ้น และพรหมวิหารสี่ อันได้แก่ เมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขาของท่านทุกคนที่มีต่อกันทวีขึ้นอย่างมากมาย <sup>4</sup> ฉะนั้นเราเองจึงอวดท่านทั้งหลาย ต่อชุมชนของพระเจ้าในเรื่องความเพียรและความเชื่อฟังอาศัยในพระเจ้าของท่าน ในยามที่ท่านถูกข่มเหงหลายสิ่งหลายอย่าง และที่ท่านได้อดทนต่อความยากลำบากนั้น

### การพิพากษาเมื่อพระเยซูกลับมา

<sup>5</sup> เรื่องนี้แสดงให้เห็นชัดถึงการพิพากษาอันยุติธรรมของพระเจ้า ซึ่งจะพิสูจน์ว่าท่านเป็นผู้สมควรกับอาณาจักรของพระเจ้า เพราะเห็นแก่อาณาจักรนั้นท่านทั้งหลายจึงกำลังทนทุกข์อยู่ <sup>6</sup> เพราะว่าพระเจ้าเห็นว่า เป็นการยุติธรรมแล้วที่พระองค์จะเอาความยากลำบากให้กับท่านทั้งหลาย <sup>7</sup> และที่พระองค์จะให้ท่านทั้งหลายที่รับความยากลำบากนั้น ได้รับการบรรเทาด้วยกันกับเรา เมื่อพระเยซูเจ้าจะเสด็จมาจากสวรรค์ปรากฏตัวในเปลวไฟ พร้อมกับหมู่ทูตสวรรค์ผู้มีฤทธิ์ของพระองค์ <sup>8</sup> และพระองค์จะลงโทษต่อคนเหล่านั้นที่ไม่รู้จักพระเจ้า และแก่คนที่ไม่เชื่อฟังบาปมีของพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเรา <sup>9</sup> คนเหล่านั้นจะได้รับโทษอันเป็นความพินาสนิรันดร์ และพ้นไปจากหน้าของพระเจ้าผู้เป็นนาย

และพ้นจากสง่าราศีแห่งฤทธาณภาพของพระองค์<sup>10</sup> ในวันนั้น เมื่อพระองค์จะเสด็จมาเพื่อรับเกียรติยศ เพราะพวกวิมุตติชนของพระองค์ และเพื่อให้เป็นที่อัศจรรย์ใจแก่คนทั้งหลาย ที่เชื่อฟังอาศัยในพระเจ้า เพราะท่านก็ได้เชื่อคำพยานของเราแล้ว

## สาเหตุที่เปาโลอธิษฐานเพื่อชาวเธสะโลนิกา

<sup>11</sup> เหตุฉะนั้นเราจึงอธิษฐานสวดอ้อนวอนเพื่อท่านทั้งหลายเสมอ ขอให้พระเจ้าของเราถือว่าท่านเป็นผู้ที่สมควรแก่การที่พระองค์ได้เรียกมานั้น และได้บันดาลด้วยฤทธิ์เดชของพระองค์ให้ความตั้งใจดีทุกอย่าง และกิจการแห่งความเชื่อฟังอาศัยในพระเจ้าทุกอย่างสำเร็จ<sup>12</sup> เพื่อพระนามของพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเราจะได้เกียรติยศเพราะท่านทั้งหลาย และท่านจะได้รับเกียรติเพราะพระองค์ตามพระคุณแห่งพระเจ้าของเรา และพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนาย

## 2 เธสะโลนิกา 2

### ความจริงเกี่ยวกับการเสด็จกลับมาของพระเยซู

<sup>1</sup> บัดนี้พี่น้องทั้งหลาย เรื่องการที่พระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเราจะเสด็จกลับมา และที่พระองค์รวบรวมเราทั้งหลายไปเป็นของพระองค์นั้น เราขอวิงวอนท่านว่า<sup>2</sup> อย่าให้ใจของท่านหวั่นไหวง่าย หรือตื่นตระหนกตกใจ ไม่ว่าจะเป็นโดยทางจิตใจ หรือทางคำพูด หรือทางจดหมายเป็นเชิงว่ามาจากเรา อ้างว่าวันของพระผู้เป็นพระศรีอาริย์มาถึงแล้ว<sup>3</sup> อย่าให้ผู้หนึ่งผู้ใดล่อลวงท่านโดยทางหนึ่งทางใดเลย เพราะว่าวันนั้นจะไม่มาถึง เว้นแต่จะมีการทรยศเสียก่อน และคนนอกกฎหมายนั้นจะปรากฏตัว เขาคือลูกแห่งความพินาศ<sup>4</sup> ผู้กีดกันขัดขวางและยกตัวขึ้นต่อสู้อะไร ๆ ที่ได้ชื่อว่าเป็นเทพเจ้า หรืออะไร ๆ ที่เขากราบไหว้นั้น แล้วมันก็นั่งในพระวิหารของพระเจ้าเหมือนว่าเป็นพระเจ้าเสียเอง ประกาศตัวว่าเป็นพระเจ้า

### คนนอกกฎหมายจะปรากฏ

<sup>5</sup> พวกท่านทั้งหลายจำไม่ได้หรือว่า เมื่อข้าพเจ้ายังอยู่กับท่าน ข้าพเจ้าได้บอกเรื่องนี้ให้ท่านรู้แล้ว<sup>6</sup> และท่านก็รู้จักผู้คนที่กำลังห่อหุ้มเหนียวมันไว้ในขณะนี้ เพื่อมันจะปรากฏออกมาได้ต่อเมื่อถึงเวลาของมัน<sup>7</sup> เพราะว่าอำนาจลึกลับนอกกฎหมายนั้นก็เริ่มทำงานอยู่แล้ว เพียงแต่ผู้ที่คอยห่อหุ้มเหนียวเดี่ยวนี้นั้นจะยังห่อหุ้มเหนียวอยู่ จนกว่าผู้ที่คอยห่อหุ้มเหนียวนั้นจะถูกพาออกไป<sup>8</sup> ขณะนั้นคนนอกกฎหมายนั้นจะปรากฏโผล่ขึ้น และพระเจ้าผู้เป็นนายจะประหารมันด้วยลมปากของพระองค์ และจะเผาผลาญให้สูญไปด้วยการปรากฏแห่งการเสด็จกลับมาของพระองค์<sup>9</sup> คนนอกกฎหมายนั้นจะมาโดยการคลั่งบันดาลของซาตาน พร้อมกับอิทธิฤทธิ์ต่าง ๆ และหมายสำคัญ และการอัศจรรย์แห่งความหลอกลวง<sup>10</sup> และอุบายหลอกลวงทั้งหลายสำหรับคนเหล่านั้นที่พินาศอยู่ เพราะเขาทั้งหลายบໍได้รับพรหมวิหารที่แห่งความจริง อันได้แก่เมตตา กรุณา มุติตา อุเบกขาไว้เพื่อจะหลุดพ้นได้<sup>11</sup> เพราะเหตุนี้พระเจ้าจึงให้ความลุ่มหลงมาครอบงำเขา

ให้เขาเชื่อสิ่งที่ลลากลวง <sup>12</sup> เพื่อคนทั้งหลายที่ไม่เชื่อความจริง แต่ยินดีในการการลลากลวง จะได้ถูกลงโทษทุกคน

### ผู้ที่ถูกเลือกให้ได้รับความหลุดพ้น

<sup>13</sup> พี่น้องทั้งหลาย ผู้เป็นที่รักของพระเจ้าผู้เป็นนาย เราจำต้องขอบคุณพระเจ้าเพราะท่านอยู่เสมอ เพราะว่าพระเจ้าได้เลือกท่านไว้ตั้งแต่เริ่มแรกให้หลุดพ้น โดยได้รับการชำระให้บริสุทธิ์ ในความหลุดพ้นขั้นที่สองโดยพระวิญญาณ และโดยเชื่อฟังความจริง <sup>14</sup> พระเจ้าได้เรียกท่านทั้งหลายให้มาถึงที่หลุดพ้น โดยทางบารมีของพระเจ้าของเรา เพื่อจะได้รับสง่าราศีของพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเรา <sup>15</sup> เหตุฉะนั้น พี่น้องทั้งหลาย จงมั่นคงไว้ และยึดถือคำสั่งสอนที่ท่านได้เรียนแล้ว ไม่ว่าจะด้วยคำพูด หรือด้วยจดหมายของเรา

### คำขอต่อพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์

<sup>16</sup> บัดนี้ ขอให้พระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเรา และพระเจ้าผู้เป็นพ่อของเรา ผู้ที่มีพรหมวิหารสี่ อันได้แก่ เมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขาต่อเรา และได้ให้เราได้รับกำลังใจอันยั่งยืน ความร่มเย็นเป็นสุข และความหวังอันดีโดยพระคุณ <sup>17</sup> ส่งเสริมและเสริมสร้างจิตใจของท่านให้มั่นคง ในคำพูดและในการกระทำอันดีทุกอย่าง

## 2 เรสะโลนิกา 3

### จงสวดอ้อนวอนเผื่อพวกเรา

<sup>1</sup> พี่น้องทั้งหลาย ในที่สุดนี้จงอธิษฐาน สวดอ้อนวอนเพื่อเรา เพื่อว่าบารมีของพระเจ้าผู้เป็นนายจะได้เผยแพร่ออกไป และจะได้รับเกียรติยศเหมือนกับที่ได้เป็นไปในหมู่พวกท่านแล้ว <sup>2</sup> และเพื่อเราจะได้พ้นจากคนพาลชั่วร้าย เพราะว่า ไม่ใช่ทุกคนจะเชื่อ <sup>3</sup> แต่ว่าพระเจ้าผู้เป็นนายเป็นผู้สัตย์ซื่อ จะเสริมกำลังใจท่านทั้งหลาย และป้องกันท่านไว้ให้พ้นจากการชั่วร้าย <sup>4</sup> เรามีความมั่นใจในพระเจ้าผู้เป็นนายเกี่ยวกับท่านว่า ท่านกำลังประพฤติ และจะประพฤติต่อไปตามที่เราได้บอกท่าน <sup>5</sup> ขอพระเจ้าผู้เป็นนายทรงนำใจของท่านทั้งหลายให้เข้าถึงพรหมวิหารสี่ อันได้แก่ เมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขาของพระเจ้า และถึงความมั่นคงของพระผู้เป็นพระศรีอาริย์

### คำสั่งสอนเรื่องการประกอบอาชีพ

<sup>6</sup> บัดนี้ พี่น้องทั้งหลาย เราขอบอกท่านในนามของพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเราว่า จงปลีกตัวของท่านออกไปจากพี่น้องทุกคนที่อยู่อย่างเกียจคร้าน และไม่ประพฤติตามคำสอนซึ่งเขาได้รับจากเรา <sup>7</sup> เพราะว่าพวกท่านเองก็รู้ว่าคุณควรจะทำตามเราอย่างไร เพราะเราไม่ได้เกียจคร้านเลย เมื่อเราอยู่ในหมู่พวกท่าน <sup>8</sup> และเราไม่ได้กินอาหารผู้ใดฟรีๆ แต่เราได้ทำงานหนักด้วยความ

พากเพียรทั้งกลางคืนและกลางวัน เพื่อเราจะไม่เป็นภาระแก่คนหนึ่งคนใดในพวกท่าน <sup>9</sup> ไม่ใช่ว่าเพราะเราไม่มีสิทธิ์ แต่ว่าเพื่อทำให้เป็นแบบอย่างของท่านทั้งหลายให้ทำตามเรา <sup>10</sup> แม้เมื่อเราอยู่กับพวกท่าน เราก็ได้บอกท่านอย่างนี้ว่า ถ้าผู้ใดไม่ยอมทำงาน ก็อย่าให้เขากิน <sup>11</sup> เพราะเราได้ยินว่า มีบางคนในพวกท่านอยู่อย่างเกียจคร้าน ไม่ทำการงานอะไรเลย แต่ชอบยุ่งกับธุระของคนอื่น <sup>12</sup> เราจึงบอกและเตือนสติคนแบบนั้น โดยพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเราว่า ให้เขาทำงานด้วยใจสงบ และหากินด้วยตัวเอง <sup>13</sup> พี่น้องทั้งหลาย ท่านอย่าอ่อนใจที่จะทำการดีเลย

<sup>14</sup> ถ้าผู้ใดไม่เชื่อฟังถ้อยคำพูดของเราในจดหมายฉบับนี้ จงจดจำคนนั้นไว้ อย่าสมาคมกับเขาเลย เพื่อเขาจะได้อาย <sup>15</sup> อย่าถือว่าเขาเป็นศัตรู แต่จงเตือนสติเขาฉันพี่น้องคนหนึ่ง

### คำอวยพร

<sup>16</sup> บัดนี้ ขอให้พระเจ้าผู้เป็นนายแห่งสันติภาพ และสันติสุข โปรดประทานสันติภาพและสันติสุขให้กับท่านทั้งหลายทุกเวลา และทุกทาง ขอให้พระเจ้าผู้เป็นนายดำรงอยู่กับท่านทุกคนเถิด

<sup>17</sup> คำส่งท้ายนี้เป็นลายมือของข้าพเจ้า ผู้มีชื่อว่า เปาโล เป็นเครื่องหมายในจดหมายทุกฉบับ ข้าพเจ้าเขียนอย่างนี้ <sup>18</sup> ขอให้พระคุณของพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระเจ้าผู้เป็นนายของเรา ดำรงอยู่กับท่านทั้งหลายเถิด